

THÂN-CHUNG

XUẤT BẢN MỐI HỘI SÁNG

Chủ-nhiệm:
DIỄP-VĂN-KÝTàu báo:
Góc đường Filippini và Espagn.
giá 10 centimesChú-bút:
NGUYỄN-VĂN-BÁ

Auh em công-nhơn đối với cuộc tuyển-cử hội-dồng thành-phố Saigon

Auh em công-nhơn ở trong
nước đã có tiềm nhiệm cài
văn-minh co-kbi như nước ta
hãy giờ, vẫn là một dạng người
rất lồng, rất có thể lực, song
ai là một dạng người rất khò.

Cái khò vì ngoại nhơn lợi
dung công dè dặt bồi cho
tự-bỗn hảm chưa nói tới.

Cái xin nô: cái khò vì những
về cảng nô, cung giồng, chẳng
tết thương nhau, danh vi cai
lại nô; cái đánh vỡ mìn
đang tát tát doa khe ngòe
tàn, by anh hanh phuoc và
tuyển cát của hòn đồng cho
cái súng súng, cái yên vui
nói nô. Thiết vậy, ta chưa
lo vượt ra ngoài cái ché độ này
được rồi ta chỉ mong ở trong
phạm-vi cái ché độ này mà bắt
sức bêu vực quyền lợi của
ta: ta vẫn trung mong ở mấy cái
hội-dồng! Vậy mà những kẻ
soi lá thay mít cao ta, lại
luong hò hảm anh em công-
nhơn ra ngoi, không dám xia
gi tôi, quyền lợi dâng bênh
vực cho, mà điều gì có bài
cho anh em công-nhơn họ cũng
dam làm, miêu có lợi cho họ là
đó!

Nay nô, sự đó, nguyên cát vi
đao, nói xí thi là tại anh em
công-nhơn ta chưa biết cung
abau đoàn kết mà mìn hòn
phuoc chúng, nô gian lít là tại
anh em dì, với các uộc tuyêt
cù quâ u thử o.

Anh em dì với cái quyền
uyễn-cát của anh em nô thử o
nhé vòi, ta phải phản ứng đồng
em không để tam đố quyến
tuyêt-cù là gi!

Bởi anh em thử o như vậy
nên họ mới muốn dem ai ra
lâm nghi-vien trong các hội-
đồng cũng được. Không phải là
công-nhơn, không phải là người
để thương đến phản công
nhơn, thi lâm sao mà bênh vực
quyền lợi công-nhơn cho động!

Áy đó, sự thong khò của anh
em phải chịu dưới một lồng áp
bắc nô, cái nguyên nhơn là ở
chỗ đó.

Chuyện xa là chuyện xa
tạm tát chua nô iới, chờ
chuyện gần ngay đây, có quan
hệ với anh em mà bay dò lại
cũng do nơi anh em thi thiết

Nguyễn-văn-Bá

Nói thêm chuyện vò-dịch
Hoo-Hye qua Saigon

CHIM tuy có tài mạc dẫu, ma
cần phải thao luyện thêm
CHIM thắng ông Lee Koong
à người Hué-kiều gốc Saigon
đêm tát. Ông Lee Koong qua
Hồng-kong mới háng một người
Hué-kiều à. Ai khác là W. Lo
tát dè; W. Lo lại thắng trống
Nhụt. Nhụt là tát có sang
Pháp, sang Anh: mấy lần tranh
vò-dịch.

"CHIM" thắng ông Lee-koong,
ong Lee-koong thắng M. Lo, W.
Lo thắng Hoana, thi dà thay rò
"CHIM" ra làm số 1.

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

Hay nhó'

Coi bài "Bầu bạn tại
trường" nơi phu trương,
là một bài nghiên cứu về
hoàn cảnh học sinh, rất
cố già-lri.

hoi 5 bàn (5 sets). Vò lại, lúc
này đang tranh coupe "Lam-
quang", có Giao & tại Saigon;
cùng một dịp may cho "Chim"
có người khà mà đượi với.

Còn mèng lòn, mèng uống,
thi phải thiệt cho kỷ lường;
còn phải co đỡ bù vò thử nhút
ngò sòn, dày sòn.

Tôi thấy nhiều khi Chim phải
đi với chủ sòng đêm, ban ngày
ngù il giò, kể chiêu lại vò tranh
tai với chòng. Coi có thiệt hại
và lòn nhiều chòng?

Vò dịch xòn người ta, người
ta dường kỷ lòn. Cảnh họ nuốt
bò bò hòn mìn ông bà ngò
minh nuốt "Gà Nón". Thay
thuộc riêng lòn một bùa đòn
ly miêng hòn nòn nòn au thi
cho ăn vò coi chòng coi đòn
gò nào luyện gòn còi, tèp thở
mouvement respiratoire, giò
đòn di chòi, di ngò. Người ta
tranh vò dịch phu tuon tico đòn
không phép em.

Trí-đoàn-Yên
Vice President du C. S. A.

— Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén xin ngòi làm lòn
này. Mỗi bùa xòn mai, phải
chạy bộ lấp xòp, hoặc nhảy giày
lòn nòn 3 khắc, mỗi giờ đồng hồ
đóng giòm nước bùa. Nhiều người
hay khoe "Moa" chơi xòn mai
tới tôi không biết met là gì sáp
tay lòn thường hay là giờ hòn
mìn. Như lòn tranh coupe
"Lam-quang" dây có ngòi
xin vò chòi chua dây 20 pù.
"Hòn bùa mìn" mìn lòn ròn
muôn đòn, muôn ỏi còn.
vì người đòn gập kẽ kia mới
chạy quá sức. Mỗi bùa
chiều * Chim nén đòn mới

* Chim tuy có tài mạc dẫu,
tương phái để phong mà thao
luyện cho lung mòn động.
* Chim nén

SAVON CADUM

OINSARD & VEYRET

TIN TRONG NƯỚC

NAM KỲ

SAIGON

Dua ngựa

Kỷ thứ 25

Chùa nhứt 28 Avril 1929
Phản thường Mekong
Dua tron 2.400 thước ngựa
Annam A 4 tuồi sắp lên
Bam phung 48,5 | Vang hùng 36,5
Con Dam phung chờ nặng
song có lè còn súc lin con
Vang hùng. Vây đánh Bam-
phung gagnant.

Phản thường Giac long
Dua tron 1.200 thước ngựa

Annam B 3 tuồi

Hàng phi long 38 | Ô nồng 38

Hồng hạc 33 | Ties phi long 36,5

Le Boui 38 | Trang pheng 36,5

Thai long ca 37 | Kim son 36,5

Dinh long phi Leng gagnant.

L: Douf kim Anh placé.

Phản thường des claes

Dua rao, độ chấp 2.200 th-

ngaya lai 4 tuồi, sấp 140

Bou filon 52 | Epolir 41

Xich Long 51 | Chiffonelle

Brin d'amour 48,5 (gia phu m) 41

Blanc 17,5 | Tau bay 42

Courant d'air 45 | Kim Sen 42

Dinh con Blanc nez gagnant,

Kim Sen Gia phu ru placé. Nếu

có Xich Long chay đánh nó

piates chờ nặng

Phản thường Shellala

Dua tron 2.100 thước ngaya lai

4 tuồi sắp lea

Maury 48 | Tich Long 42,5

Motor 43,5 | Menur 41

Bridor 43 | Evinence 41

Dinh Maury gagnant, Emlen-

ce placé

Phản thường Majesti

Dua tron độ bao 750 p. 00

— 1700 thước, ngaya lai 3 tuồi.

Sabara 750 p. 43 | Long-dinh 41,5

Kim may 43 | Diamant 41,5

Bravo 43 | Tien long 41,5

Tan long 45,5 | Rayon de

glorie 41,5

Thanh Long 41,5 | Hong sạc 41,5

Dinh Tan - Long gagnant,

Thanh-Long, Hong - Soc placé.

Phản thường Inconfit

Dua tron 1600 thước — độ

bao 450 ngaya Annan.

Censire 46 | Serbia 36,5

Kim-Qui 42,5 | Kim-filon 36,5

Hong-Anh 38 | Belle-ville 32,5

Dinh Kim - Qui gagnante,

Hong-Anh placé.

CHAUDOC

Ecole Sportive lanh coupe de la Victoire

Tứ ngày hội thể thao Chaudoc lập cuộc tranh vô địch bón tỉnh mà lanh hình đồng thi có sáu bộ ra tranh mà Thành Chung đã có kỹ thuật rõ.

Nay nhằm ngày chúa nhật 21 tay chỉ còn có hai bộ là Ecole Sportive và Tan-chau Sport tranh với nhau mi giải Coupe de la Victoire.

Mỗi ba giờ chiến mà các con đường lùa sân hành đà có vẻ uốn nắn, lá thư rợ, lá bảy doan ba, nam phu lão ba kẽo xanh người áo tim, cát kẽo phục, bắc lái bì ba, đường vông bất bồn pia lán coi chàng khác náo lác bộ lân-Viên-Luân-Đô.

Dùng 4 giờ rưỡi ông Téc-lim gác cuộn, tiếng tu bít vùn-đì lầu đầu thi hổ hởi đèn chia ranh pha đất mà bý binh bố trận.

Tan-Chau Sport

Ilieu

Tâm Phien

Dép Thanh X.

Paul Mura Ngã Kift Gang

Ecole Sportive

Tan-Dong Ilieu Thành Khô

Thuong T 8 Ilieu

Sinh DB

Phat

Mai và lân Tan-chau duong

lai hành trước Ng 7, 11

55-701

RALEIGH

Xe máy dầu bieng anglois, dòng nhẹ nhành, hao xăng, kilo mới 1929 rất lịch sự chiết chấn Cò hổ hổ.

Thứ 2 ngày rưỡi 4 cấp đèn hiện và đèn đà.

Thứ 2 ngày 4 cấp, đèn điện, đèn rẽ, máy thủy cung di lâm và đèn đèn phuot song 10

và đèn tại Cholon duong Tay Mai

CANTHO

Đối lời cầu xin quan chub-quan tinh Can-tho, cùng
tặng hương - quán
làng Thời - bình
ghé mắt

Thưa hai ngài:

Riêng anh tôi tự thuở giờ
chẳng hề kiêm chuyen ai
cùng có tánh xấu ai mà khêu
dậy. Nhưng sau tôi thấy dia lang
Thoi-binh càng ngày càng bo
uất phép huy nước nhà, uca
toi mìn viết bài này cầu xin Ông
cùi bút bao Thanh-hung, An-
hà, Binh-tre, mặt bao mà hau du
den trước nát 2 rg, hau iui
ngai vi phap a, mara công tru
nuong uon va nghe-ughi cùi
luu tui lacng, dia lang, dia
co iua ly, cuung cho xá-hoi, va
uet thay dia luong tuoi trong
lang cua cam ta ua 2 ngai.

Thưa hai ngài:

Tại sao, dia trong lang Thoi-
binh puan nhiều chuang lo lam
an, chi ngày tôi tui nam tu bầy
tua theo co bac; bat co bac
roi ru nhau vao tiem hut (A-
phiem) cho dan ba, con ga cung
tuc co co bac.

Nhung ma chuang biem tai sao
thay hương quán lang Thoi-
binh dian chuang lo cho tron
phen s, ma ra tai của thay tru
nhung ben ay chay de chi cho
chung no dang ngay cang long
len cho dua doi. Hay la thay vi
lang huu dung nghiệp voi
thay, ma bo hoi phan s chung?

Nhu huong chay huong than
trong lang, ngay nao chuang ngoi
song tu sac, vi vay ma thay
danh thu khau nhu binh, de cho
chung no long quyend tho.

Vay cầu xin hai ngài vi phun

sự ma tai tru nhung ben vo

nghe nghiệp lam an, o lai lang

Thoi-binh; thi het thay dia

luong thien trong lang dia cui

ta on hai ngai.

CAOLANH

Ai chơi lá vây?

Tại chay Caolanh, tôi thử sáu
ngày 12 Avril 1929, loi khoan
11 giờ rưỡi khuya, trong lúc hai
bên phòi phuot vua duong
giac dip, cách vật yem diem,
bong thinh linh mà tai nghe
như trời sập, như giặc tới, như
curop đánh, ai ai cung chong
hiện việc chi, hai ben phòi lai
tong cửa râm râm chạy ra

« Cai gi » « cai gi » người này
hỏi người kia, thi dùng dung
với nhau hết, ria thi lại nghe
thêm: « Bò phòi lich phòi-lich »

Thien ha chay lai thi thay ho-
chach và rau bẹ đang truoc

cua ma la, còn trong phòi thi mu-
mit nhung khói phòi.

Lai chua ! Không biết chay và
lai gi nữa đêm lại đổi phòi
diem trong nhai, rồi lai phòi-lich,
ma đêm vò nhai thi tuyé may

long tao khói khac lai là khói
long hon kiet, nua mui co
cuoc choi ky cuoc nay.

Ngoai nai sang bora sua, may
long tau dia bi phat ve loi doi
phòi.

Ca ri

BENTRE

Bóng long nghia biem

Chiều ngày 15-4-1929 M. Trinh
đóng Minh lục gol Chung - lang
tho phu vò hoi. M. ho di dia
khong biet thay tu khach tru
lam cong cho tiem thoi Vua
Sau, chui moi ngau dan ong
anum vi mua bia sap da. M.
Chung thay tu khach tru chui
nhieu ma nguoi dia khong dep
lai mien tieu minh ứng luong lea
uoc rang. Toi cho loi bay dia lang
Thoi-binh cang ngay cang bo
uatt phep huy nước nhà, uca
toi mìn viết bài này cầu xin Ông

cùi bút bao Thanh-hung, An-

hà, Binh-tre, mặt bao mà hau du

den trước nát 2 rg, hau iui

ngai vi phap a, mara công tru

nuong uon va nghe-ughi cùi

luu tui lacng, dia lang, dia

co iua ly, cuung cho xá-hoi, va

uet thay dia luong tuoi trong

lang dia dia cui 2 ngai.

Thua hai ngài:

Riêng anh tôi tự thuở giờ

chẳng hề kiêm chuyen ai

cùng có tánh xấu ai mà khêu

dậy. Nhưng sau tôi thấy dia lang

Thoi-binh càng ngày càng bo

uatt phep huy nước nhà, uca

toi mìn viết bài này cầu xin Ông

cùi bút bao Thanh-hung, An-

hà, Binh-tre, mặt bao mà hau du

den trước nát 2 rg, hau iui

ngai vi phap a, mara công tru

nuong uon va nghe-ughi cùi

luu tui lacng, dia lang, dia

co iua ly, cuung cho xá-hoi, va

uet thay dia luong tuoi trong

lang dia dia cui 2 ngai.

Thua hai ngài:

Tại sao, dia trong lang Thoi-
binh puan nhiều chuang lo lam

an, chi ngày tôi tui nam tu bầy

thay dia dia cui 2 ngai.

Thua hai ngài:

Tại sao, dia trong lang Thoi-
binh puan nhiều chuang lo lam

an, chi ngày tôi tui nam tu bầy

thay dia dia cui 2 ngai.

Thua hai ngài:

Tại sao, dia trong lang Thoi-
binh puan nhiều chuang lo lam

an, chi ngày tôi tui nam tu bầy

thay dia dia cui 2 ngai.

Thua hai ngài:

Tại sao, dia trong lang Thoi-
binh puan nhiều chuang lo lam

an, chi ngày tôi tui nam tu bầy

thay dia dia cui 2 ngai.

Thua hai ngài:

Tại sao, dia trong lang Thoi-
binh puan nhiều chuang lo lam

Phòng lường bịnh
Calle 104 - T. L. VINCKNS
224 Avenue Legrandière Saigon.

Những người đau đều
được nghỉ tại nhà dưỡng bịnh
và có người trông coi hết cả các
việc, như là cho thuốc, mì xé,
đau răng và cả dán nhặng vết
tanh để nứa.

137 đường Pellerin Saigon, giá
nét số 928.

Đầu mai: Từ 10 giờ đến 12 giờ
Đầu mai: Từ 10 giờ đến 12 giờ

Quảng cáo

Lời ngỏ cùng lục chau chu quản
lú ro, nhà là và bản sách của tôi
lập ra tại đường d'Orsay số 85 đến
nay cũng gần được 30 năm rồi, có
bản đầu tiên thứ nhất, trong truyện
sách, chẳng thiếu món nào, cũng
nhờ ơn chủ vị có lò ghiền cũ, cho
nên cuộc thương mại của tôi càng
ngày càng phát triển, càng
khoan trương ra thêm mãi; thật tôi
rất cảm ơn chủ vị rõ ràng.

Hiện nay tôi đã có tất cả các thứ
Tieu-Thuyet Tào, như là: Taty Hồn,
Tâm Quốc, Thiết-Dương, Bắc-Tống
hết-Ngạc v.v... và có dãy
các thứ Tieu-Thuyet kim-thời và
tưởng Cải-Lýng dã thử. Nếu chủ
quí Ông muốn mua sỉ về và bán lại
thì tôi tính giá rất nhẹ hơn các
vợ, vì mấy nhà khác phải mua
của tôi mà bán lại, xin chủ quý
đóng cố cắp.

Nay kính
Nh Nguyện-vân-Viet FILS
Imprimeurs &
25 Rue Clemence Saigon

Nhà	Hoa	Chôn	Dung
Bản	anh	Kode	
1	d	Dimensions	
Bản	anh	Noir	
binh	binh	Sap	
0.60x0.75	0.60x0.75	out	
18.00	18.00	inches	
17.50	17.50		
16.00	16.00		
15.50	15.50		
15.00	15.00		
14.50	14.50		
14.00	14.00		
13.50	13.50		
13.00	13.00		
12.50	12.50		
12.00	12.00		
11.50	11.50		
11.00	11.00		
10.50	10.50		
10.00	10.00		
9.50	9.50		
9.00	9.00		
8.50	8.50		
8.00	8.00		
7.50	7.50		
7.00	7.00		
6.50	6.50		
6.00	6.00		
5.50	5.50		
5.00	5.00		
4.50	4.50		
4.00	4.00		
3.50	3.50		
3.00	3.00		
2.50	2.50		
2.00	2.00		
1.50	1.50		
1.00	1.00		
0.50	0.50		
0.00	0.00		

Bán chở

Cửu hảng Dai-ichi, 383, 385
đường Thủ Khoa Huân Cholon, rao cho
quí khách hay rằng đèn ngày
nắng mài tháng năm Langsat 1.
Mùi 1929: hảng sẽ đổi lại đai
lô. Tông - đốc - Phương số hai
mười-chín.

Xin quý khách lưu ý.
Chủ nhân cần khát

BA-HIỆP

Galvanoplastie - Lunetterie.
Kết dê: Marins N° 186 Cholon

Kính cáo
Kính thưa quý vị đồng bào:
Bộ hiệu mới lập ở đường Bé. Lacaze
số 97 một cái xưởng có ruộng thô
đất Mỷ-quốc qua đóng tạo cổng
còn mòn đỗ xanh, tì bạc, xì đồng, tì
nickel xanh, xanh...

Tiệm chánh ở tại đường Marins
số 186 có bán các món đồ xì theo
rèn dây như là đèn để bàn viết,
chén bát và các đồ vật bằng đồng,
khuôn hình, đồ vật để làm kỹ niệm
và nhiều món đồ vật dụng trong
nhà.

Bộ hiệu cũng có người thiền nghệ
nhất con mít và có máy béo Mỷ-quốc
để mài kiếm và anh cho hiệp nhân,
như là kifta cát thi, viên thi kifta
mát. Lại có bán nhiều món đồ sứ
trong nhà là ago thach, trân châu,
ngà.

Vậy có lợi kinh thịnh chí quý vị
mong quí vị làm chủ cửa hàng
hàng này làm cầm cao. Giá cả
tinh phái chẳng.

Ba-Hiệp Chủ-nhơn

Ses des Entreprises de
Construction Béton - Armé

Phan-vân-Lợr.
Travaux Publics, particuliers
installations diverses. - Service
spécial pour réparation. Bureau
spécial pour Etudes.
Plans & Des.

N 1 Rue Léon Gambetta Saigon

DOÀN THIÊM TIẾU THUYẾT

Quyền tiểu-thuyết

Thầy Bé làm việc hàng X.
lương tháng được 1 trăm
đồng. Tuy số bạc ấy đối
với cái đời mặc mỏ ở Sa-
igon này cũng không tham
thấp vào đâu, mà nếu thầy
bết « chí-thù » dùng cờ
bạc, chơi bài, tướng cờ
và cho cái già quyền, một
đôi vợ chồng với 1 đứa con
của thầy xài dùng tròn
tháng khỏi lo thiếu hụt, mà
thầy lại chơi bài, lại cờ bạc
lại thầy thường nghe
nhiều người nói: « Có
dùng diêm chói bài mới ra
người lich-duyet ». Nói như
thế không biết có nhằm
hay là không..... nhưng
riêng phần thầy thi thầy cho
cho là phải làm. Những
đêm nằm một mình, gác
tay lên trán thầy hay suy
tới nghĩ lui: muôn dem cái
« lich-duyet » cái « khôn
dại » của thầy ra dạy lại
đoàn hậu tần, mà muôn
như thế có gì hay bằng làm
sách. Bởi vậy nếu thầy mới
như định viết một cuốn
sách. Đêm nào thầy cũng
thức khuya ló, khuya lắc,
chung đèn ngồi viết một
minh.

Đêm kia thầy đang viết,
thì đèn thông dò con ngù rồi
cũng bung rộ may lại kẽ
đèn, bay dò ra may. Chóng
lamps, v.v làm việc, xem
cánh tượng cai nhà thiệt là
em đem vui vé làm.

Mình ơi ! Ban ngày
mình đi làm việc mệt mỏi
nhọc nhằn, tối khung nghỉ
cho khỏe, viet giang gi mu
viet hoai Vay manh.

Thầy nghe hỏi coi bộ
khoai cui làm, cười và nói.

— Viet lieu thuyet..

— Minh viet lieu thuyet?..

— Chờ sao ! mẹ tre chưa
biết ! Đời bay giờ người ta
trú ước lieu thuyet làm, nên
nặng lieu thuyet già dòi nát
ngu muội mực leu như nam
gop mura. Tieu thuyet nham
nu, phong tinh xuat ban
vo so. Mẹ tre nghĩ coi cái
tai học cái « lich duyet »,
cái « khôn dai » của tôi. Co
kem ga ai ! Viet moi quyenn
ieu thuyet la chuyen « de
gi ». Để tôi đọc đoạn này
cho mẹ tre nghe :

« Mạc nước nhán nhán,
canh bún map thoang
troen em may laru, nưa bau
de con mun... luong tu...
luu luu bao mieu canh
a lich duyet » cái « khôn
dai » của tôi, tôi ra trong
may cau ay. Van chuong
tro chuy y từ gion gan nhu
the neu viet xong dem in
luu luu quyenn, bau ra de « day
doi », lo gi không người
muôn không người đọc. Đã
làm được một việc bay mà
lại có lợi.

— Đó là việc sau ! minh
nêu nói chuyện bây giờ
đây da.

— Chuyện bây giờ là
chuyện gì?

— Mai là 15 tay.... Tiên
cho hết minh chum dưa...

— À há ! vậy mà tôi quên
lừng.

Mười điều phải nhớ

Tôi gác đọc giả yêu quý,
ngài nào cao bùng viết bài gửi
cho Anh bà xin nho mươi điều
này:

1. Những bài gửi tôi, hoặc
luận luu, ôi, hoặc tiểu-thuyết
nó thời sự, dẫu dâng hay
không, do ở ý riêng của bón
bảo không thể nói rõ được, xin
cả: ngài đừng viết thơ hối lại
sau không dâng, bón bảo không
trả lời.

2. Những bài không dâng, bón
bảo không trả lại bón thô, ngài
não muốn gửi lại vẫn-có,
thì trước khi gởi, hãy chép lấy
một bón khác mà đẻ lại được.

3. Giấy viết một mặt cho

tên sắp hàn. Nếu viết 2 mặt thì

dẫu bón hay mặc long, bón bảo

cũng không có thể dâng.

4. Những bài (tiểu-thuyết
cùng vay) có ý vi bón riêng mà
công kích người khác, hoặc vi
tinh riêng mà làm cao cao cho
người khác, bón bảo không
dâng, xin các ngài đừng gởi tôi.

5. Bài vết ibi: vẫn (chứng

nửa trang giấy loru, trang bót

nhưng tiếng « kỵ giã... » nhau

đi dì.

6. Ngày nay, tháng nay xay
ra việc, việc xay ra ài lang náo,
thô náo, hay ở đường náo, chả
thành náo, phải viết cho rành

rõ. Việc đâ quá một tuần lễ

rồi thi dùng viết nữa.

8. Những việc dàn bá ruộng
chi nhau, hoặc mày ông lăng
dành lòn v.v... mà không quan
hệ đến nhau mang, không hại
đến lòn lý chúng của xã hội
thì đừng viết.

9. Việc gì có biêt chắc, điều

zé se viết, đừng viết những

việc thuộc vở mộc « nêu tiếng »

phong ván mà chàng làm, jh...»

10. Việc xay ra ài náo, có
theo sự kiện như thế mà viết,
đừng thêm lời phô binh.

T. C.

Qua ngày mai mắn giờ
lâm việc, thầy ghé quán ăn
sơ sái bát cơm, rồi buon
hà vè, trong lòng định ninh
sao sao thím lên cùng cõi
hạc. Bước vò nhà mới hay :
Thím chưa lên mà trên
bàn lại có một phong thư
chữ thím viết:

« Em gop minh, em thường
không đợi lịnh cha mẹ phán
đය, đó là một dẽ lòn rõi.
By giờ chẳng thà em phụ
minh chờ không nở gat gầm
cha mẹ cho thêm tội náu. »

Thím thông « ký »

Thầy đọc rồi không buồn
mà cũng không vui, cứ thay
đổi dì nghi mà giá có ai
rinh dâu lối dò thi sẽ nghe
thầy nói lâm bẩm rằng :

.....Còn quyền tiểu-thuyết
đó là chi ?.....

V. T.

Chợ có tham dài

Trong các vở dòe-giá,
nhieu vở có lòng yêu bón-
bảo mà gởi bài thời-sự
lại cho. Bón-bảo rất cảm
om. Tiếc rằng các vở cũng
có tánh « tham dài », có
nhieu ông trong một bài,

thời-sự mà dùng dù các
lỗi ván, náo tát cảnh, náo
tát tình, náo nghị luận, náo
phê-bình, một cái thời-sự
trang giấy lớn, dài hơn

một cái đoàn-thiên-tiều
thuyet. Như vậy rất không
tinh. Vì nếu mỗi bài có
đài bằng ay, thi một tờ
báo, chí-viết-cái-thời-sự
là hết, còn chòi đầu-đò-các
bài khác.

Vậy xin các vở có lòng
gởi bài thời-sự cho bón-
bảo thi nhớ rằng: Nếu
viết không quan-hẹ, bài

vết không phai

thuộc vở mộc

nhưng không có

</div

PHÁP HOA NGÂN-HÀNG

Banque Franco-Chinoise

Hàng bạc công nghiệp và Thuong-Mài.
Tư-bản-dòng dà-bết..... 50.000.000 quan
Vốn của Banque Industrielle de Chine..... 50.000.000 quan
số tiền dự trữ..... 22.319.000 quan
chánh-chủ hàn-trí-ay: Ông Girolet, chánh-chủ hàn-trí-ay của
hàng bạc Paris và Hoa-Lang. Ông q-ván-lốc của chánh-phủ
Pháp: De Celles. Tông quan-iy: Ông Carrière.
Đã các chi cuộc ở Paris, Lyon-Marseille - Bắc-Kinh -
Thuong-hài - Thiên-Tân - Hương-cảng - CÁC SỞ ĐẠI-LÝ Ở
ĐÔNG-PHAP.
Hải-phong - Hanoi - Nam-van - Vinh - Đà-nän - Qui-
nhou - LAI CƠ SỞ LÀM VIỆC Ở HUẾ và Thành-Hoá.
Ở Saigon số ghiền mè sông Belgique góc Đường Gugnemer.
Làm dù các công cuộc thuộc về Ngân-hàng.
Gởi tiền theo kiệu & tàu xuất tự liên Compt-courant & mòn
năm lòn à phan. Gởi bạc Đông-Phap. Gởi theo tiền Langas, lòn
2 phan rùi.
Gởi tiền theo tiền cùn-kiem, xin do hàng bạc sê định tiền
lòn riêng.
Gửi tiền về lấy ra phải có ký khắc, xin hỏi hàng bạc tài biết.
Chân lanh dài tiền về chuyện giấy tờ buôn bán lại có nhận
Hanh-lan & traite, a giấy mua mandat giấy phép gởi tiền
các nơi tò thị khác ván ván.
Hàng bạc Pháp-Hoa lại có cho mướn tài sản tài thiết-tối,
thiết-chắc-chân

Phạm-hà-Huyễn

Sabourain Transitaire
Téléphone N° 281
Transit en Douane, Transports, Bagages, Expéditions.
Débouanement.
Fournisseur de Plantation: Manœux, Chapeaux, Nattes.
Vêtements de coolies, Tabac du Tonkin, Poisons secs, etc.....
Lâm-Dai-ly bán-si: Hàng-Bắc, các thứ q-hè kieu Thonet.
Vải mùng, dù-dồng, trà-bóng, giấy giáp, giáp dùa và các tap-hoa
Bắc-Kỳ cùng Trung-Kỳ.
(Hàng hóa thực tốt, giá tinh rẻ nhiều, & xin biên tho
thương nghị)

AU REGRET

76, Boulevard Bernard

TRÀNG HOA TANG

(sourcasses)

bằng cuộn và bằng sành

Kế giá từ 8p.00

Giá riêng cho các hội Lương
hữu và cho các người
muốn bán lại.Ai muốn mua tràng hoa nên
đến đó mà mua, vì ở đó
làm đại-ly cho mấy
hang-lon tại Paris
và Marseille.

Thuong-Mài

Học-Duòng

24,6, Rue d'Agot - Saigon

Dạy viết tào, đánh máy cũn,
bút toán, chữ Pháp, chữ
Anglais và các thứ chử khác.
Các lớp học có giáo-sư có
bằng cấp dạy mồi ngay từ 8
giờ rưỡi tới 11 giờ và từ 15
giờ tới 18 giờ rưỡi.
TIỀN HỌC PHI PHẢI TRÀ
TRƯỚC MÙI THÁNG.
Học-duòng lại có nhận làm
các công việc thuộc về bút-
toán và đánh máy.

Ai di

Nhà trang-Tourane

Hàng-hài - hàng-tài mới đóng mìn
cô xe au-to-car Hiệu Cott'n &
De Agoutte thật đep, đep, chay, on
đường Saigon - Tourane, trong 2
tây.

Xin đồng ban-chiếu-có. Ở Saigon
và đều tại bến Chợ-mới. -
Tourane - Cố-nh & Nguyễn-văn-
Hue bán giày.

Tháo-Bức Diên Công ty.

N° 5

Bậu-ban-tại-trường

Tác-gia: Long-hi

(Tiếp theo)

Hay giờ mới chia ra nhiều phe, dà công kích cùng họa binh diệu
Có phe chịu, có phe dù-dụ, có phe
không. Cao-dâu-bán-trí-sự-trò
người-trưởng-ông Lê-trung-
di, trò-lai, chánh-ngoanh-có-nâm
người-khi-truc-như-nâm-ngón
tay bảy giờ-lại-chia-ra-hai-dâng
ba-ông-có, hai-ông-không.
Phé-thi-diện-tu-điết-báo-lam-merce,
phe-lai-dien-thuyet-bão-troi.
Nhưng phe-lam-reo & dến
dến-thì-công-chung-còn-hoan
nghinh, còn-phe « hòa-bình ».
đi-dến-chò-nao, mới-dép-bé-vái
tiếng-nào-vô-tay, nào-nhiệp
thuoc, nào-nhiệp-viết, nào-tiếng
thang-thiet-gi-rõ-lên-ān-lắp
mặt-cá « dít-cua », không-khác
sao-nhiều-tinh-ruot-ông-bầu
Ninh-khi-nó....

Bên-phe « phé-hoc » lại có
phé-trinh-hiep « hau-kinh-hoc »

Thuộc-ho-sắc-vansi

Thuộc này tri-nhông-chung-ay. Phé
kho-giò, ho-lao, ho-tola, ho-sai, ho-yai
bất-hàng-lau-mac. Hồ-ông-thuoc-ay
vô-trong-một-hai-ngày-thì-thay-thay
giam-nhieu; sao-neu, ngô-cuon-ay
nhieu-otho-phai-tieu-tri.

Bản-dương-chang-nhà-thi-ay
tại-Trung-Nguyễn-lya, chay
nhieu-thi-thuoc-tot-dam-quay
Nam-bao-chay-va-một-thi-thay
biết là-Chi-Khai-Hoán, ai-lai
dawn-gehe-tieng. Mua-si-thi-thay
riêng. Gác-linh-dau-có-gi-hay
a Giả-mi-giá...etc.

Thien-hieu-Phát-Lanh-Hoai

Lawn-duong-chay-va-thuoc-ho-nh
chuyen-tri-hieu-dam-ta-nhieu-bi-maz
cam-mao; khi-sóng-khai-lanh-dau
nhieu, các-hàng-cam-ung
thuoc-ay thi-tuc-tieu-hay. Mua-si
tinh-gia-tieng.

Gia-nuôi-giá...etc.

Maudai-an-giá-cho-Hyva-Thanh
chay-hieu-VAN-AN...etc

M 28 Rue de Dammaray Saigon

Thien-Gia-Triv

Thien-Gia-Triv

Thien-Gia-Triv

Thien-Hai-Lai-va-Giang-Mai
TIN-LA-thuoc-hay-va-thay
hang-hay-nhung-thay-hay-deu
khong-khong-hai-dau-rong-hinh-due,
khong-meit-nhoc-chi-bi. Cach
dung-thiet-re-va-khong-oat-cung
gi-bet

Thuoc-lau-gia, 0.870/mg ve-benh
oh-he-uong-ve-nang-ve-lau-kem
thiet-nang-15 ve-thi-bet

Thuoc-Giang-Mai(tin-la)

gia..... 1.10/mot-ve

Ai-mac-benh-kem-tri-day, xiu
mau-viet-tho-tai-si-giá-ding-theo
cach-lanh-hoa-giao-sigt.

Nếu-za-không-có-phai-tho-thi
muu-co-gan-tho-goi-thi-tien-tru
cung-dung-va-phai-them-tien-tru
rieng.

Có-toa-duy-chanh-dung-thuoc-ri
can-than.

Triv-ban-tai-tiem.

M. LE-TIEN-CHUC

49 Rue Catinal - Saigon

Thien-Gia-Triv

THUỐC ĐIỀU HIỆU « CON CÒ »

Mùi thơm tho, ai cũng ưa. Trong mỗi gói có một miếng phiêu thường (Boa-prime).

Có 100 miếng phiêu thì đem đổi lấy 1 chay Cố-Nhắc nhò hiệu « Jules Robin » ngon lâm.

Hàng Louis OGLIASTRO & Cie,
Làm Đại-Lý bán trong Đông-Pháp.

NGHIỆT PHỦ

Dịch-giá: LƯƠNG-HỒNG

Ghé cho cái sóng khuynh thành,
Lâm cho dù quán xiêu dính như chơi /

— Thời xưa vây thời tôi xin
cho lối anh muôn nơi voi tôi
đều chỉ xin cứ kẽm tôi tại nà
ông Ba-tich.

— Phái ông Ba-tich chủ ngán
hang & đường Bô-vâu không?

— Phái.

— À mà quan thương thợ
tung mồi tôi thảm ông' đó
mè..... Thời được, lúc có việc
tôi thì yên bết. Thời anh về
nghe.

hai người chia nhau rời Ba-
doanh về nhà Ba-tich.

Mặc-sinh có nhảm, được giày
thép nêu dã từ A-ro-ti-ve.

Mặc-sinh về tôi nói thi vò

phòng nói chuyện riêng càng
cha và cẩu.

— Mì lần chót con gặp nguyên
soái thì nguyên soái cho con
hay nút ứng chí?

— Nói riêng về chuyện khoa
bọ: tôi chỉ nói về chuyện thuốc
nhuộm của con tuối.

— Không nói gì tôi chuyện
thuốc súng bắt s o?

— Từ trước tôi giờ kiểm thấy
gi, nguyên soái à cho con bắt
bết rồi, mà con rồng nhận rằng
thấy chúng đó là dù rồi. Muốn
cho hoàn toàn thi chí phải
nghiên cứu thêm chút đỉnh nữa,

(18) hoặc cách dừng, hoặc cách chế
tạo.

— Mà con nhở bắt cách chế
thuốc không?

— Thưa nhở bắt.

— Mà con cũng chế được chờ?

— Thưa được có khó già.

— Ấy chánh là dù cha ấy
bắt bắt đó con.

— Sao vậy? Cha sợ hờ hởi
là nghĩa gì? Đó là mọi sự hụt

phurc chung cho hết thấy mọi
người, cho tôi Diên-vi vì cái giá
tai của tôi chỉ có chứng đố:

cho quân bị Pháp vì sẽ có được
thứ thuốc súng của nguyên soái

Tê-môn; cho cái danh của
nguyên soái vì đã day sòng

nguyên cừu mà phát minh ra
được một điều có ích là như

thi... — Phải, nhưng cha đây thi
chưa xin con vì hết thấy chúng

không mà ài con lửa mà bay

tam dừng ngồi cho ai biết những

điều con vừa nói với cha đây.

Ấy sống chết chí ở đó. Couting

não mà những đứa đã giải: là

nhưng con cũng chẳng sợ.

— Tê đây cũng vậy. Nhưng

thứ này để do, nó chuyên tiếp

dâ. Nguyên soái Tê-môn đó

với con rất là thân mật thường

đem những điều làm sự mà

ako cùng con....

môn chưa bắt được và chưa có
hành phạt một cách cho xứng
dáng thi thiết chưa có gì là yên
eto những người bị đánh nghỉ là
có biết đến việc bị mất của

nguyên soái Ay chánh là đã biết

nhưng điều đó mà họ đã giết

nguyên soái vậy.

Tu xin con hãy dấu cho kin

để cho ai biết rằng con đã

được nguyên soái cao biết

nhưng việc bị mất ấy.

Mặc-sinh thấy cha lo sợ như

vậy thi hỏi tui cười mà rằng:

— Cau cu, yên lòng ngoài cha

và cậu đây ra không ài biết

như bắt. Con không muốn

ra đứng giữa đường mà là đâu.

Nhưng nếu gặp dịp thi không

khi nào, con lại chẳng nghiêm

trú thêm mà đem thù thuốc ấy

ra đứng, đầu cho nguyên

soái may con cũng chẳng sợ.

— Tê đây cũng vậy. Nhưng

thứ này để do, nó chuyên tiếp

dâ. Nguyên soái Tê-môn đó

với con rất là thân mật thường

đem những điều làm sự mà

ako cùng con....

— Nguyên soái chỉ nói chuyện

với coi một nhà bác học ngoại

quốc. Nguyên soái cho là một

người khác thường lâm.

Nguyên

soái nghĩ là một người ở Hu-vi

đang nên nguyên soái May làm

chủ gầm..... Nói chuyện tôi

người đó thi bao giờ nguyên

soái cung tỏ lòng kính phục.

— Người đó, người Nga sao?

— Tôi nghiệp! Ay là điều yếu
của nguyên soái. Người già mà
không không già.... Con vẫn

thường than phiền nguyên soái

luôn. Sách con với nguyên soái

thi nguyên soái là người phong

dâng hơn.

— Trong mấy ngày đây nguyên

có nói chuyện gì cho con nghe

không?

— Không nguyên soái hình

như bạn việc lâm nên thi khi nói

chuyện tâm sự của mình. Có lẽ

có người biếu nguyên soái đứng

nói.

— Mì nguyên soái có quên

với ai là dân ông không? con có

nghe nói tôi tên người nào

không?

— Nguyên soái chỉ nói chuyện

với coi một nhà bác học ngoại

quốc. Nguen soái cho là một

người khác thường lâm.

Nguyen

soái nghĩ là một người ở Hu-vi

đang nên nguyên soái May làm

chủ gầm..... Nói chuyện tôi

người đó thi bao giờ nguyên

soái cung tỏ lòng kính phục.

— Người đó, người Nga sao?

— Thưa cũng không biết nữa
chỉ thường nghe nguyên soái
kêu tên là Hans.....

— Hans à! Thi chánh là tên

thẳng chia cát tay đó! Tai chánh

là tên khác vào cái ca rang ở

những điều đó thường lâm má.

Trong việc này đây minh dụng

đầu với những quán ghê gớm

hơn nữa kia. Cái hành tung

bí mật của những kẻ gác nên cái

tai sau này là cái hành tung

của những kẻ mưu về quốc sự

mà cái sự làm cho việc này có

một cái giá trị riêng ấy là sự có

người dan bà xen lẫn vào đó.

Lúc một trăm năm nay bắt

thấy nhưng việc có ăn nhập với

chánh trị ngoại quốc đều do

dan bà xen lẫn mua ca. Theo ý tôi

những công việc có thể đại khai

như vay: một nước tuy là

nhieu nước ở Au-châu có biết

nhưng công việc của nguyên

sau: iờ trình của nguyên

soái cung tỏ lòng kính phục.

— May người đi lạc rồi, cái

nguyên có nó xúi dù: quán gác

người còn ở vòng cao tơ

nhưng điều mấy người tưởng

Mỗi người cho nó là quân án
iròn muốn biết một việc phải

mìn cò lôi, bay cho nó mà

những quán quâ khích muôn cò

mọi thứ khái gỏi rất mạnh.

Những điều đó thường lâm má.

Trong việc này đây minh dụng

đầu với những quán ghê gớm

hơn nữa kia. Cái hành tung

bí mật của những kẻ gác nên cái

tai sau này là cái hành tung

của những kẻ mưu về quốc sự

mà cái sự làm cho việc này có

một cái giá trị riêng ấy là sự có

người dan bà xen lẫn vào đó.

Lúc một trăm năm nay bắt

thấy nhưng việc có ăn nhập với

chánh trị ngoại quốc đều do

dan bà xen lẫn mua ca. Theo ý tôi

những công việc có thể đại khai

như vay: một nước tuy là

nhieu nước ở Au-châu có biết

nhưng công việc của nguyên

sau: iờ trình của nguyên

soái cung tỏ lòng kính phục.

(Còn nữa)

NOUVEAUTES — CATINAT

165 Rue Catinat Place du Théâtre-Téléphone 73

ÁO ĐI MÙA PAX

Kiểu đón ông.

ÁO ĐI MÙA STANDARD bằng hàng cao-su, kiểu raglan không may, col transformable, coulants mì kén, màu cachou, résida, — bán rao hàng..... 11\$00

ÁO ĐI MÙA JOE bằng hàng cao-s.i, thiết le' kiểu raglan, rộng, col transformable, boucle bằng da, màu mast c, bán thiết re..... 12\$00

TRENCH COAT RACI NG, bằng hàng cao-su, màu thật mờ, thật đẹp, giấy lưng, boucles bằng nickel, kêu thật mới..... 16\$00

Kiểu elio đón bà

chọn, lựa nhìu kiểu lối, lát, thật đẹp.

Giá bán từ..... 13